



新聞公報

香港政府新聞處印務·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九

一九八四年六月三十日
星期六

目錄

僱傭雙方宜及早安排颶風期間工作程序	頁
觀塘民選區議員明年增加八席位	二
廿二及廿三歲女士應速換新身證	三
海灘掛紅旗表示游泳危險	四
工業／商科教師在職課程	五
租務法例表格與說明小冊	六
預防虐待兒童	七
本港長遠發展策略記者會	八
中環及半山區交通措施	九
清潔及綠化運動有賴市民合作和支持	十
電子資料處理行業人力調查報告出版	十一
離島足球錦標賽總決賽週日舉行	十二

僱主應預早與僱員協議安排 颱風來臨及襲港時工作程序

勞工處今日（星期六）勸諭僱主應預早與僱員協議安排颱風即將來臨或襲港時之工作程序。

該處發言人稱：此種協議應包括工作規則、停工及有關在各種情況下應支付工資之計算方法。

他說：「雖然法律上並無規定在颱風襲港時僱主應採取何種措施，但基本上，此乃僱主與僱員間之協議。在作出決定時，僱主須顧及僱員之工作性質，其居住地點，交通情況及其他因素。」

發言人續稱：「倘僱主與僱員於事前未有協定，訂明颱風來臨時之工作措施，則可能引致混淆，甚至釀成糾紛。」

他勸諭僱主遇有此類情況時，應首先考慮僱員在工作場所及離家或返家途中之安全問題。

他說：「舉例而言，當八號或以上之風球懸掛時，或公共交通即將停止服務時，僱主應讓其僱員回家；惟需在颱風襲港期間担任重要或緊急職務之僱員，則屬例外。」

他指出：僱主在草擬或制定有關颱風來臨之工作程序時，可向勞工處勞資關係組各分區辦事處尋求協助。

(編輯注意：請勿於晚上八時半前使用下稿。)

觀塘民選區議員 明年增加八席位

觀塘政務主務黎民生今(星期六)晚表示，明年三月區議會選舉後，觀塘區議會將會有八名民選議員為該區服務。

他說：「屆時民選區議員的數目將會由現時之十二名增加到二十名。區內有八個選區將會有兩位民選議員，而其他四個選區則每區有一位民選議員。」

他解釋，增加民選區議員席位是配合最近政府決定進一步發展地方行政制度的建議，其中包括將區議會民選席位逐漸倍增。

黎氏今晚於梁式芝書院舉行之觀塘業餘歌唱比賽致詞時作以上表示。

他說，為了使區議會更具代表性及更能廣泛照顧區內居民的需要，觀塘區內每一位符合資格的居民應行使公民權，參加明年的選舉。

他說：「他們應首先在八月十五日開始，為期六週的登記運動中，登記為選民。」

「他們然後在明年三月七日的區議會選舉日投票，選出代表他們的議員，為觀塘區的未來發展作出貢獻。」

黎民生以寮屋區改善工程及社區設計劃為例，說明自從觀塘區議會於一九八一年四月成立以來，透過區議會及各政府部門的緊密合作和努力，區內多項問題均已得到滿意的改善。

他說：「然而，區議會實在有賴區內每一位居民的支持和參與，以期繼續得到美滿的成就。」

今晚的比賽是全港十八區業餘歌唱大賽的一部份，由十八區政務處、香港電台及星島報業有限公司合辦。

觀塘區的優勝者，將代表該區參加於八月十一日舉行的準決賽。

廿二及廿三歲女士
應速換領新身份證

人民入境事務處今（星期六）日提醒一九六一及六二年出生的女士，必須於七月十四日前換領新身份證。

屬於上述年齡組別的女士，包括持有綠印身份証者，如仍未領有新身份証，應於未來兩星期內辦理換証手續。

八間新身份証換領處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分。

人民入境事務處發言人說：「由於晚上申請人士較多，致使輪候需時。因此，不用上班的女士應盡量利用日間前往換証，以節省時間。」

申請人在前往換証時必須攜帶舊身份証。

發言人又說：「任何女士如因婚姻狀況改變而欲更改姓氏，都必須出示結婚或離婚証書以資證明。」

海灘掛紅旗表示游泳危險 游泳人士應立即離水登岸

新界市政署今日向市民提出忠告：任何公眾海灘懸掛紅旗後，即表示在該海灘游泳很容易產生危險，游泳人士實不應再在水中逗留，應立即登岸。

新界市政署發言人表示，該署派駐在各公眾海灘當值之救生員，假如發現當時海灘風勢強烈，海面浪大，便會立即掛起紅旗，警告所有游泳人士不應下水。

發言人指出，任何罔顧紅旗警告訊號而仍然下水游泳之人士，只會危害到自己寶貴的生命。

他又特別提醒弄潮兒在公眾海灘游泳時，切莫游出由浮標清楚顯示之安全游泳界線之外。

發言人表示，繼屯門舊咖啡灣海灘於上星期日發生一宗遇溺事件後，發表上述呼籲。當時該海灘已經掛起紅旗，結果一名二十五歲男子仍在海灘安全游泳界線之外游泳，

他說，市民在游泳時應經常遵守的一條金科玉律，便是該量，勿步為水，並且避免單下水游泳。不懂游泳之人士，切勿步出水深過腰的地方。

游泳不精者，除非肯定自己可以游回來，否則千萬不要在水深過頭之地方游泳。

游泳人士在下水前，更應告訴同伴將會游往何處，以便他們能夠留意。為避免樂極生悲，就算泳術精湛者，亦絕對不宜在遠離岸邊的地方游泳。

發言人說，在游泳時更應留心大浪，免被沖倒，否則容易受傷。此外，亦應避開強烈水流，能夠將泳者拖離岸邊或有異的海水。可能便是急流所在，能夠將泳者拖離岸邊或沖往石堆。

最後，發言人促請市民只可在憲報公佈之公眾海灘游泳，因為該等海灘每日均有救生員當值，保護游泳人士的安全。

工業／商科教師在職課程

教育署將於下學年為工業及商科教師舉辦多個短期課程。

此等課程共十八項，包括中學打字教學，電子記憶系統打字機及視頻顯示器之使用，中學會計學原理教學，社會計學教師之香港公司條例須知，中學商業科教學，中學商業科會考課程科目選讀。

工科項目有工藝學研習（中一至中五），產品設計插圖及表現法，銅工藝及珉瑯製作，一般特殊教育教師電學及電子學課程，木料及金屬表面處理高級課程，砂模鑄造入門，一般特殊教育教師木料、金屬及塑膠製作及使用技術基本課程，設計與工藝教師透視學課程，設計與工藝教師玻璃纖維及水晶膠製作，中學教師基本教學技巧，中一至中三設計與工藝教師電學與電子學管控技術，及工業教師木工設計課程。

有意參加課程的教師，可向香港工商師範學院索取申請表格，並於七月十日前，將表格交回該學院，地址為皇后大道東三百七十三號。

如欲查詢課程細節，可致電：五十七四五三壹一，與該學院聯絡。

租務法例表格與說明小冊

已於本（六）月十五日在政府憲報刊登的一九八四年業主與租客（綜合）（修訂）條例由明日（七月一日）起生效。

然而，該條例第二部有關進一步豁免豪華樓宇租金管制及修訂加租額計算方法的條文則由本年十二月十九日起始行生效。

差餉物業估價署發言人稱，根據修訂條例所應使用的各款表格業經製訂。此外，條例的說明小冊（中文版及英文版）亦已印備，市民可向差餉物業估價署或各區政務處免費索取。

市民如在索取規定表格或說明小冊時遇到困難，可與差餉物業估價署鄒錦清先生聯絡（電話：五十七九五七八五八）。

發言人續稱，市民如對條例的各項條文有不明之處，可向該署租務主任或各區政務處職員查詢。

預防虐待兒童 籲請大眾舉報

政府及志願福利機構將於七月推行一項大眾教育及宣傳活動，促請市民留意虐待兒童問題，並鼓勵他們舉報懷疑虐兒的個案。

社會福利署發言人今日（星期六）說，大眾教育及宣傳活動主要集中儘早揭發虐兒事件，這是防止這類個案發生的重要步驟。

由於虐兒問題受到關注，政府於去年成立工作小組研究，其成員包括政府部門和志願機構代表。該小組的其中一項建議便是推行大眾教育及宣傳活動。

發言人強調：「即時舉報，不但可以保障兒童的安全，亦可使有困難的家庭得到專業人士的協助。」

他指出：「構成虐兒的方式並不只區限於身體傷害或性侵犯，亦包括疏忽照顧或精神虐待。」

當局已印備一份中英小冊子，分派予市民。它刊載各類虐兒事件的症狀或跡象，舉報的需要，並列出可接受舉報的四十一間社會署及志願機構的家庭服務中心的地

址。

市民亦可經由社會福利署及防止虐待兒童會的熱線電話舉報，號碼分別為：三十四三二二五五及三十七五五一二二。如遇緊急情況，應立即向警方求助。

這份小冊子可在各家庭服務中心、各區政務處、屋邨辦事處、幼兒中心、幼稚園、學校、醫院及警署取閱。

宣傳海報亦在這些地方及政府海報板張貼。

此外，電台及電視台亦會作出廣播，呼籲市民舉報。而香港電台也拍製了一齣電視劇，準備在七月底在「溫馨集」中播出。

發言人表示，大眾教育工作並不只限於市民，亦包括專業人士如醫生、護士和教師，因為他們經常與兒童有接觸。

根據統計，今年首三個月內，社會署與志願福利機構共接獲六十八宗新的虐兒個案。而去年全年則有四百一十二宗。在今年三月卅一日，所處理的個案共有三百七十二宗，受虐待兒童達四百八十二人。

編輯注意：宣傳小冊子將放置政府新聞處稿箱備取。

編輯注意：

本港長遠發展策略記者招待會

地政工務科將於星期一（七月二日）下午三時在香港花園道美利大廈二十二樓會議室舉行記者招待會，發表由五個分區研究及各項調查結果作出的本港長遠發展策略的初步結果。屆時，地政工務司陳乃強及兩位高級職員會向新聞界講述有關研究結果。歡迎派員採訪。請於是日下午二時四十五分到達會議室。

中環新路及天橋開放通車
上亞厘畢道附近設限制區

運輸署宣佈：通往中環域多利兵房之新路及橫跨金鐘道近已婚警務人員宿舍之天橋，定於星期一（七月二日）上午八時開放通車。

除專利巴士外，其他車輛在任何時間均不准在新路或天橋停車上落客貨，而所有公共小型巴士亦禁止駛入。

此外，新天橋亦禁止騎單車者及行人使用。

此外，亦由星期一上午十時起，中區若干段道路將劃為每日上午七時至十時及下午四時至七時之禁止上落客貨區。

該等道路包括：

* 上亞厘畢道由亞畢諾道至忌連拿利以東約七十米處之一段東行車道。

* 亞畢諾道由其與上亞厘畢道交界處至同一交界以北約二十五米處之一段。

除專利巴士外，其他車輛一律禁止於限制時間內在上述路面停車上落客貨。

清潔及綠化香港運動
有賴市民合作和支持

清潔香港運動新界諮詢委員會非官守委員鄭炳有今日表示，清潔及綠化香港的工作必須依賴市民和政府的共同努力，努力不懈，才能達到成功。

鄭氏同時促請廣大市民，應該盡一己的力量，去支持美化環境的工作，令居住環境變得更为優美，人人安居樂業。

鄭炳有今日在大嶼山多處地點作兩小時巡視後，發出上述的呼籲。今日的巡視，主要為瞭解離島區的清潔情況，以及視察為配合清潔香港運動而推行的植樹計劃的成績。

陪同鄭氏在大嶼山巡視者，有新界市政署助理署長（總部）李天銘及離島市政主任葉其鐵。

他們一行人先後到梅窩碼頭廣場、貝澳營地及大澳遊樂場等多處種植地點視察。鄭氏對新界市政署員工在種植樹木所盡的努力，表示讚賞。

一行人在梅窩碼頭廣場參觀一個設計別緻的大型花園時，鄭氏獲悉單是新界市政署，去年已在離島各處種植二萬七千多株樹木和灌木。

他們又巡視分別位於梅窩、下羗山及寶珠潭之舊式垃圾焚化爐，以瞭解大嶼山上處理垃圾的情形。鄭氏得悉政府正計劃在梅窩興建一座新型的垃圾焚化爐，用以取替現時的舊式焚化爐。該項工程已在積極計劃中。

另一方面，政府同時亦正在研究使用駁船，將大嶼山島上垃圾運往其他地方處理的方法，是否可行。

一行人其後前往梅窩海傍一處計劃興建熟食中心的地點巡視。該熟食中心落成後，將可安置附近符合資格的熟食檔位，以改善當地的環境衛生。

最後，他們抵達大澳市中心，視察該區清潔情形，以及新界市政署為大澳居民所提供的潔淨設施。

編輯注意：有關鄺炳有在大嶼山巡視的圖片，稍後由傳真機發出。

電子資料處理行業 人力調查報告出版

電子資料處理業第一次人力調查報告現已出版。

是項調查由職業訓練局電子資料處理訓練委員會於去年六月進行。

報告書詳列業內就業結構、各類主要職務的僱員數目、訓練需求預測等統計資料，並就有關需求作出建議。

報告中英對照，現於中環郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本售價八元五角。

離島足球錦標賽 總決賽週日舉行

在離島分區足球比賽獲勝的八支隊伍，明日（星期日）會代表他們所屬的分區，參加離島區際足球錦標賽，競逐冠軍。

該八支隊伍會進行七人淘汰賽，角逐冠、亞、季、殿軍。

離島區分區足球賽於本年五月及六月間，分別在大澳、梅窩、東涌、大嶼南、長洲、坪洲、南丫南、及南丫北八個地區進行，參加隊伍共六十隊。

離島區際足球錦標賽是由離島區議會、康樂體育事務處、新界市政署、離島區體育會，及離島八區鄉事委員會聯合主辦。

離島政務主任黃鴻超、康樂體育主任譚雅拔、康樂事務主任吳秉森、離島區體育會名譽會長楊永祿，及鄉議局副主席曾連將於明日上午十時四十五分主持錦標賽開幕禮。頒獎儀式於下午三時四十五分舉行。

編輯注意：

離島區際足球錦標賽的開幕禮，定於明日（星期日）上午十時四十五分在香港仔運動場四號足球場舉行。頒獎禮將於下午三時四十五分舉行。歡迎派員訪攝。